

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750

مخاف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)
تاريخ الإصدار 21/02/2025 تاريخ المراجعة 21/02/2025 تحل محل الصحيفة 22/11/2021 الطبعة 0.2

القسم 1: بيان الهوية

1.1 بيان تعريف المنتج طبقا للنظام المنسق عالميا

شكل المنتج	خليط
الاسم التجاري	CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750
رقم الأمم المتحدة (ADR)	1950
رمز المنتج	BU Fire Protection Foam

2.1 وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1 الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

لا تتوفر أي معلومات إضافية

4.1 تفاصيل بيانات المورد

المورد	الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Bahrain W.L.L	Hilti AG
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306	Feldkircherstraße 100
Area 343, Mina Salman	FL 9494 Schaan
P.O. Box 11401	Liechtenstein
BH Manama, Bahrain	T +423 234 2111
T +973 17811675	product.compliance-fire.protection@hilti.com
hiltibahrain@hilti.com , https://www.hilti-me.com/	

5.1 رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Emergency CONTACT (24-Hour-Number):
	GBK GmbH Global Regulatory Compliance
	+49 (0)6132-84463

القسم 2: بيان الخطورة

1.2 تصنيف المادة أو المخلوطة

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة	H222;H229	الأيروسولات، فئة 1
على أساس بيانات الاختبار	H315	تآكل/تهيج الجلد، فئة 2
طريقة الحساب	H319	تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2
طريقة الحساب	H334	التحسس التنفسي، فئة 1
طريقة الحساب	H317	التحسس الجلدي، فئة 1A
طريقة الحساب	H351	سرطنة، فئة 2
طريقة الحساب	H373	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المتكرر، فئة 2
النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16		

2.2 عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالميا، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



خطر

كلمة التنبيه (GHS UN)

4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، متشاكلات ونظائر؛ نواتج تفاعل ثلاثي كلوريد الفوسفوريل و2-ميثيل أوكسي ران
مكونات خطرة

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

H222 - أبوسول لهوب بدرجة فائقة	إشارات الخطر (GHS UN)
H229 - وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخن	
H315 - يسبب تهيج الجلد	
H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد	
H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين	
H334 - قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق	
H351 - يشتبه بأنه يسبب السرطان	
H373 - قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.	
P210 - يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشتعال. ممنوع التدخين.	البيانات التحذيرية (GHS UN)
P211 - لا يرش على لهب مكشوف أو مصدر اشتعال آخر.	
P251 - لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.	
P260 - تجنب تنفس رذاذ.	
P280 - تلبس حماية العينين، ملابس واقية، قفازات واقية.	
P308+P313 - إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.	
P410+P412 - يحمي من أشعة الشمس. لا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز 50°س / 122°ف.	

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليل

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة
4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، مشتاكلات ونظائر	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 9016-87-9 (CAS)	10 – 25	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة سمية حادة (فمي) غير مصنفة سمية حادة (جلدي) غير مصنفة السمية الحادة (استنشاق)، فئة 4, H332 تآكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2, H319 التحسس التنفسي، فئة 1, H334 التحسس الجلدي، فئة H317, 1A سرطنة، فئة 2, H351 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة H335, 3 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المتكرر، فئة 2, H373
نواتج تفاعل ثلاثي كلوريد الفوسفوريل و2-ميثيل أوكسي ران	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 13674-84-5 (CAS)	10 – 25	السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 سرطنة، فئة 2, H351 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزممة، فئة 3, H412
Dimethyl ether (هباء جوي) غاز دافع	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 115-10-6 (CAS)	5 – 10	الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 1, H220 الغازات تحت الضغط: غاز مضغوط، H280 الخطورة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنفة

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750

مخاف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية للامم المتحدة (GHS)
isobutane (هباء جوي) غاز دافع	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 75-28-5 (CAS)	10 – 5	الغازات الهلوية (القابلة للاشتعال)، فئة 1، H220 الغازات تحت الضغط: غاز مضغوط، H280 سمية حادة (استنشاق: غير) غير مصنفة
propane (هباء جوي) غاز دافع	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 74-98-6 (CAS)	5 – 2.5	الغازات الهلوية (القابلة للاشتعال)، فئة 1، H220 الغازات تحت الضغط: غاز مسال، H280

النص الكامل لجزيئات H : انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولى

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولى اللازمة

تدابير الإسعاف الأولى في حالة الاستنشاق	ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوسع.
تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة الجلد	غسل الجلد بالماء العذير. تخلع الملابس الملوثة. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.
تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة العين	يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولى في حالة الابتلاع	يشطف الفم. لا يستحث القيء. استشارة طبيب على الفور.

2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض /التأثيرات بعد الاستنشاق	خطر حدوث أضرار جسيمة في الصحة من خلال التعرض لفترات طويلة عن طريق الاستنشاق. قد يسبب أعراض حساسية أو ريو أو صعوبات في التنفس إذا استنشقت. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
الأعراض /التأثيرات بعد ملامسة الجلد	يسبب تهيج الجلد.
الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين	يسبب تهيجاً شديداً للعين.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الامر

علاج الأعراض.

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	رغوة، مسحوق جاف، ثاني أكسيد الكربون، رذاذ ماء، رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه العذيرة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

خطر الحريق	أيروسول لهوب بدرجة فائقة.
خطر الانفجار	وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخن.
منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	قد تتبعث الأبخرة السامة. قد تتسبب الأبخرة في تكوين مزيج قابل للانفجار عند تعرضه للهواء.

3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

1.1.6. 1. تغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ: إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

2.1.6. 2. لتعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية: تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.
تدابير الطوارئ: تهوية المكان.

2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف: امتصاص المنتج المراق على الفور باستخدام المواد الصلبة الخاملة مثل الطين أو التربة الدياتومية. تجمع المواد المنسكبة. يخزن منفصلاً.

معلومات أخرى: التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها. بعد المعالجة، يمكن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة: يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشتعال. ممنوع التدخين. لا يرش على لهب مكشوف أو مصدر اشتعال آخر. الوعاء تحت الضغط: لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه. يلزم الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. استعمال معدات شخصية واقية. تجنب تنفس الرذاذ. لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. قد يكون خلانط البخار والهواء القابلة للاشتعال/ الانفجار. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاشي تكون الأبخرة. تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ..
تدابير الصحية: تغسل اليدين، الساعدين والوجه جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين: يحفظ في وعائه الأصلي فقط وفي مكان بارد وجيد التهوية بعيداً عن: يحفظ الوعاء محكم الإغلاق.
المنتجات غير المتوافقة: قلوبات قوية. أحماض قوية.
المواد غير المتوافقة: مصادر الإشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
الحرارة ومصدر الإشتعال: تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة. يحفظ بعيداً عن مصادر الإشتعال.
درجة حرارة التخزين: 5 – 25 درجة مئوية

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

المراقبة التقنية المناسبة: الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.
مراقبة تعرض البيئة: تجنب انطلاق المادة في البيئة.
معلومات أخرى: عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

معدات الحماية الشخصية: ملابس واقية. نظارات واقية. قفازات. تجنب أي تعرض غير ضروري.

حماية الأيدي: ارتداء قفازات مناسبة مختبرة وفقاً لـ EN374. مناسبة للعمل على المدى القصير أو كحارس لرذاذ الماء: قفازات مطاطية من النتريل (< 0.1 مم). في حالة الاتصال الدائم بالمنتج:

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750

مخاف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مغير
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	>0,35mm		
قفازات للاستخدام مرة واحدة	مطاط البوتيل	6 (< 480 دقائق)	>0,35mm		

نظارة مضادة لرداذ السوائل أو نظارة أمان

حماية العين

ارتداء ملابس واقية مناسبة

حماية الجلد والجسم

غير ضروري إذا كانت التهوية كافية. الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل. فتح النوافذ أثناء الاستعمال لضمان التهوية الطبيعية. في حالة تجاوز حدود التعرض. استعمال القناع الملانم. (على سبيل المثال ، مرشح الغاز من النوع A1-P2 وفقا للمواصفة EN 14387

حماية المسالك التنفسية

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9 الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

سائل	الحالة الفيزيائية
هباء جوي	المظهر
Manila.	اللون
رائحة إثير.	الرائحة
غير متاح	عتبة الرائحة
غير متاح	نقطة الانصهار
غير متاح	نقطة التجمد
غير متاح	نقطة الغليان
غير قابل للاشتعال	قابلية الاشتعال
غير متاح	الحد الأدنى للانفجار
غير متاح	الحد الأعلى للانفجار
غير متاح	نقطة الوميض
غير متاح	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
غير متاح	درجة حرارة التحلل
غير متاح	الأس الهيدروجيني
غير متاح	محلول أس هيدروجيني
غير متاح	اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية)
غير متاح	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
5100 هيكتوباسكال	ضغط البخار
غير متاح	ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية
1.049 غ/سم مكعب	التركيز
غير متاح	الكثافة النسبية
غير متاح	الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
غير متاح	قابلية الذوبان
لا ينطبق	حجم الجسيمات

2.9 البيانات ذات الصلة بترتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخن
% 25

خصائص مساعدة على الانفجار
% من المكونات القابلة للاشتعال

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

أيروسول لهوب بدرجة فائقة. وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخُن.

2.10. الاستقرار الكيميائي

لم يُحدد.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لم يُحدد.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

6.10. نواتج التحلل الخطرة

دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

4,4'-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، متشاكلات ونظائر	
الجرعة المميّنة الوسطية الفموية في الفأر	< 10000 ملغ /كغم (Rat, Literature study, Oral)
الجرعة المميّنة الوسطية في جلد الأرنب	< 5000 ملغ /كغم (Rabbit, Literature study, Dermal)
التركيز المميّنت الوسطي بالجلد	9400 ملغ /كغم
استنشاق التركيز المميّنت النصفى (LC50) - فأر	0.49 ملغ / لتر
propane	
استنشاق التركيز المميّنت النصفى (LC50) - فأر [جزء في المليون]	< 800000 جزء في المليون (15 minutes, Rat, Male / female, Experimental value, Inhalation ((gases))
isobutane	
استنشاق التركيز المميّنت النصفى (LC50) - فأر [جزء في المليون]	< 800000 جزء في المليون (15 minutes, Rat, Male / female, Experimental value, Inhalation ((gases))

تآكل الجلد / تهيج الجلد	يسبب تهيج الجلد.
تلف/ تهيج العين الشديد	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
التحسس التنفسي أو الجلدي	قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"	غير مصنف
السرطنة	يشتبه بأنه يسبب السرطان.
السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف

4,4'-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، متشاكلات ونظائر(9-87-9016)

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

4,4'-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، متشاكلات ونظائر(9-87-9016)

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
--	---

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750

مخاف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

غير مصنف

خطر السمية بالشفط

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750	
مبخار	هباء جوي

القسم 12: المعلومات الأيكولوجية

1.12 السمية

غير مصنف الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)
غير مصنف الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)

4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، مشتاكلات ونظائر (9016-87-9)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - الكائنات المائية الأخرى [1]	< 1000 ملغ / لتر (96 Literature study, h)
propane (74-98-6)	
التركيز الفعال الوسطي (96 EC50 ساعة - طحالب [1])	12 ملغ / لتر (ECOSAR v1.00, Algae, Fresh water, QSAR)
Dimethyl ether (115-10-6)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	< 4100 ملغ / لتر (NEN 6504: Water - Determination of toxicity with Poecilia reticulata, 96 h, (Poecilia reticulata, Semi-static system, Fresh water, Experimental value, Lethal)
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	< 4400 ملغ / لتر (NEN 6501: Water - Determination of toxicity with Daphnia magna, 48 h, (Daphnia magna, Static system, Fresh water, Experimental value, Lethal)
التركيز الفعال الوسطي (96 EC50 ساعة - طحالب [1])	154.9 ملغ / لتر (ECOSAR v1.00, Algae, QSAR, Estimated value)
isobutane (75-28-5)	
التركيز الفعال الوسطي (96 EC50 ساعة - طحالب [1])	8.57 ملغ / لتر (ECOSAR v1.00, Algae, Fresh water, QSAR)

2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لا تتوفر أي معلومات إضافية
4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، مشتاكلات ونظائر (9016-87-9)	
غير قابل للتحلل بسرعة	Not readily biodegradable in water.
propane (74-98-6)	
غير قابل للتحلل بسرعة	Readily biodegradable in water.
Dimethyl ether (115-10-6)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Non degradable in the soil. Not readily biodegradable in water.
isobutane (75-28-5)	
غير قابل للتحلل بسرعة	Readily biodegradable in water.

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750

مخاف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، مشتاكلات ونظائر (9016-87-9)

عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [1]	268.1 l/kg (BCFBAF v3.01, Estimated value, Fresh weight)
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	10.46 (Calculated, KOWWIN)
القدرة على التراكم الأحيائي	Low potential for bioaccumulation (BCF < 500).

propane (74-98-6)

معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	1.1 – 2.8 (Experimental value, 20 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).

Dimethyl ether (115-10-6)

معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	0.1 (Experimental value)
القدرة على التراكم الأحيائي	Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).

isobutane (75-28-5)

معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	1.09 – 2.8 (Experimental value, 20 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).

4.12. الحركة في التربة

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750

الحركة في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية
------------------	----------------------------

4,4-ثنائي فينيل ميثان ثنائي إيزوسيانات، مشتاكلات ونظائر (9016-87-9)

التوتر السطحي	No data available in the literature
معامل امتصاص الكربون العضوي المطبق (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))	9.078 – 10.597 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)
الإيكولوجيا - التربة	Adsorbs into the soil.

propane (74-98-6)

التوتر السطحي	No data available in the literature
الإيكولوجيا - التربة	Not applicable (gas).

Dimethyl ether (115-10-6)

التوتر السطحي	No data available in the literature
الإيكولوجيا - التربة	Not applicable (gas).

isobutane (75-28-5)

التوتر السطحي	No data available in the literature
الإيكولوجيا - التربة	Not applicable (gas).

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الأوزون	غير مصنف
التأثيرات الضارة الأخرى	لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

1.13. طرق التخلص من النفايات

أساليب معالجة النفايات
التخلص من المحتوي/حاوية حسب تعليمات تصنيف التجميع المعترف به.

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750

مخاطر بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. تخلص من المحتويات / الوعاء في نقاط تجميع النفايات الخطيرة أو الخاصة بما يتفق مع القوانين المحلية، الإقليمية، الوطنية و / أو الدولية. تجنب انطلاق المادة في البيئة.

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

المعلومات الإيكولوجية

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

RID	ADN	IATA	IMDG	ADR
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية				
1950	1950	1950	1950	1950
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة				
AEROSOLS	AEROSOLS	Aerosols, flammable	AEROSOLS	AEROSOLS
وصف وثيقة الشحن				
UN 1950 AEROSOLS, 2.1	UN 1950 AEROSOLS, 2.1	UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1	UN 1950 AEROSOLS, 2.1	UN 1950 AEROSOLS, 2.1, (D)
3.14. رتبة (زئب) أخطار النقل				
2.1	2.1	2.1	2.1	2.1
4.14. مجموعة التعبئة				
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
5.14. مخاطر على البيئة				
لا: خطر على البيئة	لا: خطر على البيئة	لا: خطر على البيئة	لا: خطر على البيئة لا: ملوث بحري	لا: خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية				

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

	النقل البري
5F	رموز التصنيف (ADR)
625 , 344 , 327 , 190	أحكام خاصة (ADR)
لتر	كميات محدودة (ADR)
P207, LP02	تعليمات التغليف (ADR)
MP9	أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)
2	فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR))
D	رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)
	النقل البحري
959 , 344 , 327 , 277 , 190 , 63	تدابير خاصة (IMDG)
SP277	كميات محدودة (IMDG)
P207, LP02	تعليمات التغليف (IMDG)
F-D	رقم EmS (حريق)
S-U	رقم EmS (انسكاب)
لا يوجد.	فئة الشحن (طبقاً لـ IMDG)
126	رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG)

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750

مخالف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

<p>203 75kg 203 A145, A167, A802</p>	<p>تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA) الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA) تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA) أحكام خاصة (IATA)</p>
نقل عن طريق نهري	
<p>5F 625 ,344 ,327 ,19 1 L E0 PP, EX, A VE01, VE04 1</p>	<p>كود التصنيف (ADN) : الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية) تدابير خاصة (ADN) كميات محدودة (ADN) الكميات المستثناة (ADN) معدات إجبارية (ADN) تهوية (ADN) : الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية) عدد الأقماع /إضاءة زرقاء (ADN)</p>
نقل بالسكك الحديدية	
<p>625 ,344 ,327 ,190 1L P207, LP02</p>	<p>تدابير خاصة (RID) كمية محدودة (RID) تعليمات التغليف (RID)</p>

7.14 النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15 القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتداول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

21/02/2025	تاريخ الإصدار
21/02/2025	تاريخ المراجعة
22/11/2021	تحل محل الصحيفة

القسم	عنصر مُعَيَّر	تغيير	الملاحظات
3		تم تعديله	

المختصرات

رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) - رقم الخدمة التجريدية الكيميائية
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة
عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي
قيمة الحد البيولوجي (BLV) - قيمة الحد البيولوجي
الطلب على الأكسجين البيوكيميائي (BOD) - الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسجين
التصنيف والتوسيم والتغليف (EC) 1272/2008 (CLP) لوائح التصنيف والتمييز و التعبئة، لائحة رقم استنتاجات مستوي التأثير الأدنى (DMEL) - استنتاجات مستوي التأثير الأدنى
مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوي عدم التأثير
رقم المجموعة الأوروبية - رقم الجماعة الأوروبية
التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط
ED - خصائص تعطيل الغدد الصماء

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

انجليزي (EN) - المعيار الأوروبي

الوكالة الدولية لبحوث السرطان (IARC) - الوكالة الدولية لبحوث السرطان
 منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)
 البحرية الدولية للبيضانغ الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبيضانغ الخطرة
 قيم حدود التعرض المهني الإشارية (IOELV) - القيمة الدلالية للحد الأقصى للتعرض المهني
 متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت
 متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة
 أدنى مستوى مَرُئي لأثر ضار (LOAEL) - المستوى الأدنى للتأثير السلبي للملاحظة
 غير محدد خلاف ذلك (NOS) - غير مصنّف في مكان آخر
 تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEC) - تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة
 مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEL) - مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة
 تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة
 مواد ثابتة جداً ومتراكمة أحياناً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي ومستمر
 WGK (فئة الخطورة على الماء) - فئة الخطورة على الماء
 المركبات العضوية المتطايرة (VOC) - مركبات عضوية متطايرة

SDS - صحائف بيانات السلامة

النقل الدولي للبيضانغ الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبيضانغ الخطرة عن طريق السكك الحديدية
 لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (EC) 1907/2006 (REACH) - لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية
 رقم

التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع

تيريفقاتلات البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت

حدود التعرض المهني (OEL) - حد التعرض المهني

منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) - منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية

استهلاك الأوكسجين الكيميائي (COD) - الحاجة الكيميائية للأوكسجين (COD)

الأوكسجين المطلوب نظرياً (ThOD) - الطلب النظري على الأوكسجين

TRGS (اللوائح التقنية للمواد الخطرة) - القواعد التقنية للمواد الخطرة

متوسط حد الاحتمال (TLM) - متوسط حد الاحتمال

STP - محطة معالجة مياه الصرف

النص الكامل لعبارات H:	
السمية الحادة (استنشاق)، فئة 4	Acute Tox. 4 (Inhalation)
السمية الحادة (فموي) فئة 4	Acute Tox. 4 (Oral)
سمية حادة (جلدي) غير مصنفة	Acute Tox. Not classified (Dermal)
سمية حادة (استنشاق: غبار) غير مصنفة	Acute Tox. Not classified (Inhalation:gas)
سمية حادة (فمي) غير مصنفة	Acute Tox. Not classified (Oral)
الخطورة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنفة	Aquatic Acute Not classified
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3	Aquatic Chronic 3
الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 1	Flam. Gas 1A
السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة	Flam. Liq. Not classified
الغازات تحت الضغط: غاز مضغوط	Press. Gas (Comp.)
الغازات تحت الضغط: غاز مسال	Press. Gas (Liq.)

CF 125-50 / CF 125-5W50 / CF 126 / CF-I 750 B2 / CF-I 750/B2-SV / CF ISO 750

مخائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

النص الكامل لعبارات H:	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3	STOT SE 3
غاز لهوب (قابل للاشتعال) بدرجة فائقة	H220
أيروسول لهوب بدرجة فائقة	H222
وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخُن	H229
يحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخُن	H280
ضار إذا ابتلع	H302
يسبب تهيج الجلد	H315
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد	H317
يسبب تهيجاً شديداً للعين	H319
ضار إذا استنشق	H332
قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق	H334
قد يسبب تهيجاً تنفسياً	H335
يشتهبه بأنه يسبب السرطان	H351
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.	H373
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H412

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.